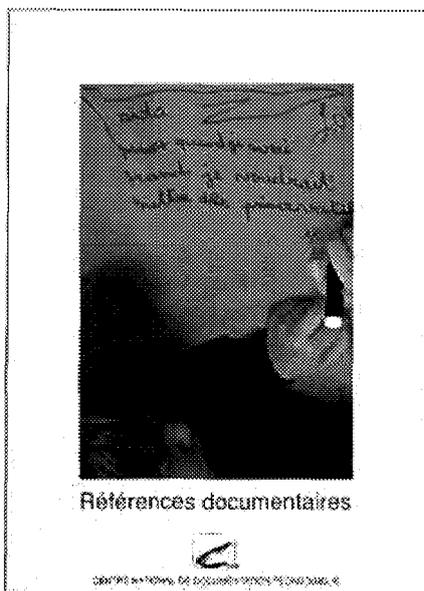


La biblioteca frente al sida

En torno al pasado 1 de diciembre, día mundial del sida, se organizaron sendas jornadas profesionales en París y Santiago de Compostela referidas al papel que puede adoptar la biblioteca frente al VIH/Sida.

El 30 de noviembre, en la Bibliothèque Publique d'Information (BPI) del Centro Georges Pompidou de París, se desarrolló la jornada "Las bibliotecas frente al sida" con la asistencia de 130 personas, en su mayor parte bibliotecarios públicos, universitarios y especializados. La jornada profesional estaba organizada por tres instituciones: Vaincre Le Sida-VLS (primera asociación de lucha contra el sida creada en



1983), la Fédération Française de Cooperation entre Bibliothèques y la propia BPI.

La Jornada, abierta con las intervenciones de M. Blanc-Montmayeur, directora de la BPI, y P. Meyer, presidente de V.L.S., dedicó sus primeros momentos a analizar los resultados de una encuesta efectuada entre 80 bibliotecas municipales de 13 regiones y 32 bibliotecas universitarias.

Fueron cuatro los bloques temáticos en los que se centraban las intervenciones y debates. La oferta documental: ¿cómo seleccionar los documentos pertinentes sobre el sida?, criterios de selección y eliminación; la oferta de servicios: ¿hay que establecer

LAS BIBLIOTECAS FRANCESAS FRENTE AL SIDA: datos de una encuesta

Con el objeto de poseer una información más pormenorizada sobre las actividades emprendidas por las bibliotecas públicas y universitarias francesas, la Fédération Française de Cooperation entre Bibliothèques (FFCB) realizó una encuesta entre 80 bibliotecas municipales de 13 regiones y 32 bibliotecas universitarias. Ofrecemos un resumen de los datos obtenidos:

Bibliotecas municipales

- Un 57% de las bibliotecas consultadas poseen menos de 30 títulos de libros documentales sobre el sida y un 26% entre 30 y 100 títulos.
- Una amplia mayoría (64%) de bibliotecas no poseen documentos sobre el sida en otros soportes distintos al libro.
- La mayoría (65%) de las bibliotecas no ha realizado una actividad de expurgo de los materiales que poseen sobre el sida.
- Un 25% de las bibliotecas ha elaborado bibliografías sobre el tema, un 44% dossiers de prensa y un 47% han realizado actividades de animación.
- Son muy pocas las bibliotecas que realizan prestaciones particulares (préstamos de libros a domicilio, etcétera) a personas enfermas del sida.
- Un 59% de las bibliotecas difunden informaciones y folletos editados por las asociaciones de lucha contra el sida.
- Tres bibliotecas cuentan con distribuidores de preservativos y otras dos lo tenían en proyecto.

- El 17% de las bibliotecas ha trabajado este tema en colaboración con el medio hospitalario u organismos de sanidad, el 21% con las asociaciones de lucha contra el sida, el 15% con el medio socioeducativo y el 7% con los centros de enseñanza secundaria.
- Mientras que un 27% de las bibliotecas deseaba una formación específica sobre el tema (conocimiento y selección de la producción editorial, conocimiento de las asociaciones de lucha contra el sida...), el 51% no lo consideraban necesario.

En resumen, se constata que las bibliotecas municipales se dividen en tres grupos: una cuarta parte de ellas desean ser un agente activo en el marco de la difusión de las informaciones y de la lucha contra el sida, la mitad de los establecimientos están dispuestos a ser un canal de difusión de la información pero sin desempeñar una función motora en este ámbito y otra cuarta parte que consideran que no hay ninguna razón para tratar este problema social de manera particular.

Bibliotecas universitarias

De las 32 bibliotecas consultadas, 15 declararon no haber realizado ninguna acción particular sobre el tema. Las bibliotecas universitarias, en conjunto, elaboran pocas bibliografías de sensibilización destinadas al público estudiante.

Ninguna de estas bibliotecas rechaza distribuir documentación o información especializada siempre que otros organismos se la suministren.

servicios específicos para los grupos de población concernidos?; la función del personal bibliotecario: ¿qué funciones han de desempeñar los bibliotecarios frente al sida?, ¿cómo ayudarles a desempeñar esa función?; las redes y la colaboración: ¿de qué posibilidades de trabajo en común y de qué márgenes de acción disponen las bibliotecas?

Las distintas sesiones fueron una buena oportunidad para conocer las experiencias de las bibliotecas francesas (públicas y universitarias, principalmente) en la lucha contra el sida, al igual que las experiencias escocesas, holandesas y españolas.

Entre las francesas destacaríamos la decisión de la Dirección del Libro y la Lectura de comprar los derechos para la emisión de videos sobre el sida en las bibliotecas públicas, las acciones emprendidas por la asociación VLS y la red de bibliotecas de la ciudad de París durante una semana con mesas de presentación de documentos, exposición de carteles, elaboración de bibliografías... o experiencias más concretas de divulgación científica emprendida por la mediateca de La Cité des Sciences et de l'Industrie, o de acciones experimentales en bibliotecas universitarias como las de Paris VI o Montbéliard, o en las bibliotecas públicas de Poitiers y otras de ámbitos rurales.

Leo Popma, secretario general de la NBLC (la gran asociación holandesa de bibliotecas públicas), expuso las actividades desarrolladas por las bibliotecas de su país. Hay que señalar, previamente, que en los Países Bajos las bibliotecas desempeñan una función clave en lo que es la transmisión de información sobre la salud y que dentro de este ámbito es donde se llevan a cabo las actividades relacionadas con la información sobre el sida: las bibliotecas públicas funcionan como centros de información para el gran público.

Desde hace más de 10 años las bibliotecas colaboran con el Servicio de Informaciones del Estado en el proyecto *Apartado Postal 51*. Se trata de informaciones sobre los problemas que las autoridades

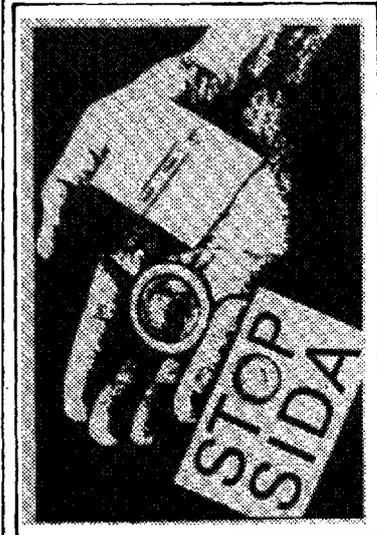
quieren llamar la atención del público (impuestos, residuos químicos, alquileres de viviendas, sida...). Todos los meses, todas las bibliotecas reciben folletos y documentos sobre esos problemas tanto para la consulta en sala como para los propios usuarios. Ello se acompaña de una campaña de información televisada por medio de anuncios que siempre finalizan señalando: "Para más información, dirijase a su biblioteca". En gran parte de los casos estas campañas de información van acompañadas por exposiciones documentales, bibliografías, etcétera, en las bibliotecas.

Una experiencia más reciente es la desarrollada conjuntamente entre las bibliotecas y los poderes públicos en las campañas de información dirigidas al público juvenil (12 a 20 años), con un lenguaje apropiado a este grupo poblacional y sobre temas como la enseñanza, el paro, los medios de contracepción y el sida. Estas campañas se realizan por medio de los centros de información juvenil de los que no pocos se localizan en las bibliotecas municipales, dada la imagen que la biblioteca tiene entre la sociedad holandesa en lo que concierne a "asegurar el respeto a la vida privada y el anonimato del usuario". Esta campaña ha supuesto un refuerzo aún mayor si cabe en lo que es el trabajo en común entre bibliotecas, asistentes sociales y otros especialistas.

Una última experiencia holandesa, que se desarrollará en breve, también en el ámbito de la información sobre la salud (alcoholismo, tabaco, eutanasia, sida...), será desarrollada por el Centro Nacional para la Información sobre la Salud, el Centro Nacional de Coordinación de los Servicios Municipales y la NBLC. La experiencia parte del desarrollo de una base de datos de folletos disponibles, un directorio de organizaciones y asociaciones de pacientes y artículos de divulgación científica, y un sistema de distribución de material de información por el canal de un centenar de bibliotecas públicas.

Otras experiencias no francesas fueron las explicadas por

A propos du sida



Bibliographie sélective, 1994

MAIRIE DE PARIS

David Cameron del Solas Centre (Centro de apoyo y de información para las personas enfermas del sida), en Edimburgo, y Ramón Salaberria sobre las actividades de las bibliotecas españolas.

Santiago de Compostela

Organizado por el Plan de Prevención y Control de la Información por VIH/Sida de la Dirección General de Salud Pública, el Servicio Gallego de Salud y la Consejería de Sanidad y Servicios Sociales, y con la colaboración de la Dirección General de Organización Sanitaria, Anabad-Galicia y las Bibliotecas Municipales de La Coruña, se celebró el 2 de diciembre, en Santiago de Compostela,

el 1º *Encuentro VIH/Sida e Biblioteca*. Con el fin de potenciar las bibliotecas públicas como lugares de información y prevención sobre el VIH/Sida atendiendo a las necesidades que surgen en la comunidad, de involucrar al colectivo de profesionales bibliotecarios en la labor de prevención del VIH/Sida y de conseguir el compromiso de las bibliotecas públicas para la difusión de campañas de prevención mediante la adquisición de fondos bibliográficos y documentales específicos, cerca de un centenar de bibliotecarios, en su mayor parte gallegos, asistieron a esta jornada profesional. La primera parte consistió en una serie de aproximaciones teóricas al tema (*Papel de las campañas informativas sobre el VIH/Sida* por J. L. Aboal, subdirector general de Promoción de la Salud; *Las bibliotecas y la infección por VIH/Sida* por C. González Guitián; *El VIH/Sida y la responsabilidad social de las bibliotecas* por J. A. Frias; *Experiencias y campañas en bibliotecas extranjeras* por R. Salaberría; *Actitudes y comportamientos sociales frente al VIH/Sida* por M. Gondar, de la Universidad de Santiago).

La sesión de la tarde se abrió con la presentación, a cargo de Isabel Blanco (bibliotecas municipales de La Coruña), de la Guía de lectura y marcador elaborados por los organizadores del Encuentro, para dar paso a todo un conjunto de experiencias:

- La desarrollada en la Fundación G. Sánchez Rulpérez por medio del Club de Lectores con la elaboración de un dossier, *La imagen del Sida*, para la revista *El mono-gráfico* y el montaje de una exposición bibliográfica. Villar Arellano también comentó la guía de lectura elaborada por la Fundación.
- José Luis Bercedo, del Instituto de Bachillerato "Juan de Herrera" de San Lorenzo del Escorial, expuso la experiencia desarrollada en el Instituto "El Carrascal" de Arganda del Rey, de la que dimos noticia en el número monográfico elaborado por esta revista (nº 38, pp. 68-69).
- Pilar Díaz, directora de las Bibliotecas Públicas Municipales de Villena (Alicante), explicó los objetivos y actividades de la campaña que, bajo el nombre

Palabras, textos, bibliotecas... contra el Sida, se ha organizado, en el último semestre de 1994, en esta localidad. En un próximo número publicaremos un artículo sobre esta interesante experiencia.

- Finalmente, Marta Alonso y Victoria Toba, de las Bibliotecas Municipales de La Coruña, expusieron las actividades realizadas: representación de la obra de títeres "Tribulaciones de don Condón", elaboración de paneles informativos, charlas-coloquios, elaboración de marca-páginas y de una exposición itinerante por parte de un grupo de jóvenes usuarios, video-forums...

Esta interesante jornada finalizó con la lectura de las conclusiones, que en recuadro adjuntamos. Desde la revista EDUCACION Y BIBLIOTECA felicitamos a los organizadores por el interés y profesionalidad mostrados en este encuentro profesional pionero en España y tan importante, entre otros aspectos, para una nueva concepción de la biblioteca pública y escolar. Ejemplo a imitar.

■ RAMÓN SALABERRÍA

CONCLUSIONES del 1º Encuentro VIH/Sida e Biblioteca

Los participantes en el 1º Encuentro Biblioteca-VIH/SIDA, celebrado en Santiago de Compostela el 2 de diciembre de 1994,



CONSIDERAN que, ante la problemática planteada por el VIH/SIDA en nuestro medio social y la importancia de las campañas educativas para evitar su propagación, las bibliotecas DEBEN desempeñar un papel fundamental en las tareas de prevención y distribución de la información pertinente porque:

- 1) Las bibliotecas son centros de información al servicio de la comunidad a la que sirven y no pueden sustraerse a sus necesidades informativas;
- 2) En zonas rurales o pequeños núcleos urbanos las bibliotecas constituyen el único foco de difusión de la información;

3) Para determinados grupos y colectivos la información procedente de las bibliotecas goza de mayor credibilidad que la difundida por otras organizaciones y servicios relacionados con el VIH/SIDA;

4) El carácter multidisciplinar de los fondos de las bibliotecas, sobre todo las públicas, y la discrecionalidad exigible a los bibliotecarios garantizan un anonimato de las consultas que, debido a los prejuicios sociales, puede ser importante para algunos usuarios;

5) Las bibliotecas realizan una actividad continuada y permanente frente a las campañas institucionales que tienen una duración limitada en el tiempo.

Por todo ello, pensamos que las bibliotecas DEBEN convertirse en un enlace vital entre los usuarios y la información sobre el VIH/SIDA;

1) Incorporando a sus colecciones materiales informativos sobre la prevención de la transmisión del VIH/SIDA y obras de ficción que contribuyan a fomentar la comprensión y la tolerancia hacia las personas afectadas;

2) Cooperando en la difusión de las campañas educativas puestas en marcha por la administración y las organizaciones anti-SIDA a través de las actuaciones que se consideren más eficaces en cada situación.